

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 254;

Vu la proposition du Comité du Service du contrôle administratif de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité émise le 22 novembre 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'administration de l'Etat nécessite la publication du présent arrêté dans les délais les plus brefs;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 254, 9^o, b, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, les mots « dans le délai d'un mois » sont remplacés par les mots « dans le délai de trois mois ».

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. BUSQUIN

**MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE
ET MINISTÈRE DES FINANCES**

F. 89 — 50

16 DÉCEMBRE 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juin 1971, modifiant les régimes de l'assurance relative à l'invalidité, à la vieillesse et aux survivants et de l'assurance en faveur des employés privés des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 mars 1925 portant rattachement des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment les articles 37 bis et 41 bis, insérés par la loi du 16 août 1971;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1925 réglant au point de vue de la législation, le statut des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, notamment l'article 9;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 6 mars 1925, *Moniteur belge* du 7 mars 1925.

Loi du 16 août 1971, *Moniteur belge* du 3 septembre 1971.

Arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, *Moniteur belge* du 27 octobre 1967.

Arrêté royal du 4 octobre 1925, *Moniteur belge* du 25 octobre 1925.

Arrêté du Régent du 25 février 1947, *Moniteur belge* du 12 avril 1947.

Arrêté du Régent du 23 avril 1949, *Moniteur belge* du 8 mai 1949.

Arrêté du Régent du 6 décembre 1949, *Moniteur belge* des 12-13 décembre 1949.

Arrêté royal du 22 février 1960, *Moniteur belge* du 19 mars 1960.

Arrêté royal du 7 novembre 1966, *Moniteur belge* du 18 novembre 1966.

Arrêté royal du 15 juin 1971, *Moniteur belge* du 3 septembre 1971.

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 254;

Gelet op het voorstel van het Comité van de Dienst voor administratieve controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering uitgebracht op 22 november 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het omwille van een doeltreffende werking van de Rijksadministratie de publikatie van dit besluit binnen de kortst mogelijke tijd noodzakelijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 254, 9^o, b, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, worden de woorden « binnen de termijn van één maand » vervangen door de woorden « binnen de termijn van drie maanden ».

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Ph. BUSQUIN

**MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN**

N. 89 — 50

16 DECEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juni 1971 tot wijziging van de stelsels van verzekering tegen invaliditeit, ouderdom en voor overleving en van verzekering ten gunste van de private bedienden der kantons Eupen, Malmédy en Sankt Vith (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 maart 1925 betreffende de aanhechting der kantons Eupen, Malmédy en Sankt Vith, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op de artikelen 37 bis en 41 bis, ingevoegd bij de wet van 16 augustus 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1925, waarbij de rechtstoestand van de kantons Eupen, Malmédy en Sankt Vith, uit oogpunt der wetgeving, geregeld wordt, inzonderheid op artikel 9;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 6 maart 1925, *Belgisch Staatsblad* van 7 maart 1925.

Wet van 16 augustus 1971, *Belgisch Staatsblad* van 3 september 1971.

Koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 27 oktober 1967.

Koninklijk besluit van 4 oktober 1925, *Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 1925.

Besluit van de Regent van 25 februari 1947, *Belgisch Staatsblad* van 12 april 1947.

Besluit van de Regent van 23 april 1949, *Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1949.

Besluit van de Regent van 6 december 1949, *Belgisch Staatsblad* van 12-13 december 1949.

Koninklijk besluit van 22 februari 1960, *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1960.

Koninklijk besluit van 7 november 1966, *Belgisch Staatsblad* van 18 november 1966.

Koninklijk besluit van 15 juni 1971, *Belgisch Staatsblad* van 3 september 1971.

Vu l'arrêté du Régent du 25 février 1947 portant abrogation des dispositions de la législation antérieurement en vigueur dans les cantons d'Eupen, Malmedy et Saint-Vith, concernant l'organisation de l'assurance maladie, invalidité, vieillesse et survivants;

Vu l'arrêté du Régent du 23 avril 1949 portant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmedy, notamment les articles 1er et 9;

Vu l'arrêté du Régent du 6 décembre 1949 portant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmedy, notamment les articles 1er et 3;

Vu l'arrêté royal du 22 février 1960 relatif à la clôture de la liquidation de l'Institut d'assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmedy, à Malmedy, notamment l'article 4, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 1966 relatif à la clôture de la liquidation de l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmedy, à Malmedy, notamment l'article 4, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 15 juin 1971 modifiant les régimes de l'assurance relative à l'invalidité, à la vieillesse et aux survivants et de l'assurance en faveur des employés privés des cantons d'Eupen, Malmedy et Saint-Vith, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, notamment l'article 54;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures doivent être prises sans délai pour que la liaison à l'évolution de l'indice des prix à la consommation des rentes, visées à l'article 2 de l'arrêté royal du 15 juin 1971 précité, se fasse de façon analogue à celle des rentes visées à l'article 36 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 15 juin 1971 modifiant les régimes de l'assurance relative à l'invalidité, à la vieillesse et aux survivants et de l'assurance en faveur des employés privés des cantons d'Eupen, Malmedy et Saint-Vith, est complété par l'alinéa suivant :

« Aux rentes visées à l'alinéa 1er, à l'exception des rentes visées à l'article 4, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 23 février 1960 et des rentes visées à l'article 4, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 7 novembre 1966, aucune adaptation n'est faite au-delà de l'indice pivot auquel les pensions, accordées dans le cadre de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, ont été payées au 1er juillet 1986. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1988.

Art. 3. Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Pensions,
A. VAN DER BIEST

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,
Mme L. DETIEGE

Gelet op het besluit van de Regent van 25 februari 1947 houdende intrekking van de bepalingen van de vroeger in de kantons Eupen, Malmedy en Sankt Vith van kracht zijnde wetgeving betreffende de organisatie van de verzekering tegen ziekte, invaliditeit, ouderdom en voor overleving;

Gelet op het besluit van de Regent van 23 april 1949 houdende de vereffeningsmodaliteiten der verrichtingen van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmedy, inzonderheid op de artikelen 1 en 9;

Gelet op het besluit van de Regent van 6 december 1949 houdende de vereffeningsmodaliteiten der verrichtingen van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmedy, inzonderheid op de artikelen 1 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 1960 betreffende het afsluiten van de vereffening van de Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmedy, te Malmedy, inzonderheid op artikel 4, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 1966 betreffende het afsluiten van de vereffening van de Instelling van verzekering tegen landbouwingevallen Eupen-Malmedy, te Malmedy, inzonderheid op artikel 4, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 1971 tot wijziging van de stelsels van verzekering tegen invaliditeit, ouderdom en voor overleving en van verzekering ten gunste van de private bedienden der kantons Eupen, Malmedy en Sankt Vith, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend maatregelen moeten worden getroffen opdat de koppeling aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van de renten, bedoeld in artikel 2 van het voornoemd koninklijk besluit van 15 juni 1971, op gelijkaardige wijze zou verlopen als deze van de renten bedoeld in artikel 36 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 juni 1971 tot wijziging van de stelsels van verzekering tegen invaliditeit, ouderdom en voor overleving en van verzekering ten gunste van de private bedienden der kantons Eupen, Malmedy en Sankt Vith, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Op de in het eerste lid bedoelde renten, met uitzondering van de renten bedoeld in artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 23 februari 1960 en in artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 november 1966, wordt geen enkele aanpassing toegepast boven de spilindex waartegen de pensioenen, toegekend in het kader van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, op 1 juli 1986 werden betaald. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1988.

Art. 3. Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Pensioenen,
A. VAN DER BIEST

De Staatssecretaris voor Pensioenen,
Mevr. L. DETIEGE